

Votre Succès

Votre succès se mesure par votre compte de banque quel que soit votre revenu ou votre habileté personnelle. Plus d'une promotion, plus d'un succès d'affaires qui vous paraissent rapides sont dus à l'épargne régulière intelligemment comprise. Prélevez régulièrement chaque semaine sur votre salaire quelques dollars et venez les déposer à un compte d'épargne où vous trouverez à votre service un personnel courtois et compétent.

La Banque a une succursale tout près de chez vous et accueille avec la même courtoisie tous ses clients.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Président du Conseil d'Administration
L'HONORABLE SIR HORMIDAS LAPORTE
1er Vice-président **M. TANCREDE BIENVENU** 2e Vice-président **M. S.-J.-B. ROLLAND**
Président du Bureau des Commissaires Censeurs
L'HONORABLE N. PERODEAU
Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec
Vice-président du Bureau des Commissaires-Censeurs
L'HONORABLE E.-L. PATENAUDE
CHS.-A. ROY, Gérant général.

Succursale à Edmundston, L.-A. BARD, Gérant.

Du Nouveau!

WALPAMUR—Peinture à l'eau qui est lavable, hygiénique, permanente et économique. Demandez plus de détails au magasin.

Durant le mois de juillet nous donnerons un **ES-COMPTÉ** de 10% sur le premier paiement dans l'achat de tout modèle de Laveuses Electriques **CONNORS**, la laveuse **THERMO** qui porte la garantie de 12 ans.

SPECIAL

VERT de PARIS en boîte de 1 livre
4 btes pour \$1.65

MADAWASKA MERCANTILE COMPANY

Téléphone 192 ——— 104, rue de l'Eglise
Henry J. Dubé ——— Martin M. Thériault.

MEUBLES A VENDRE très bon marché pour cause de départ. S'adresser à John WHALEN, 30 rue du Fort, Edmundston. 1035—11-17jt.

MERCERIES



SPECIALS

Pour Vendredi et Samedi

Plus bas vous trouverez une liste de prix spéciaux sur marchandises de qualité, vous permettant de faire une économie appréciable pendant ces deux jours:

- VOICI une valeur peu ordinaire: **CHEMISES** en broadcloth avec collet attaché ou séparé. Toutes grandeurs à **98c**
- PULLOVER** tout laine pour hommes; **SWEATERS** noirs avec emblème, Spécial à **\$2.50**
- PANTALONS** en flanelle grise très spécial à **\$2.95**
- B. V. D.**, en soie rayon pour hommes, le vrai vêtement pour l'été Spécial à **\$1.19**
- Un lot de **CASQUETTES** pour hommes, pour prompt écoulement à **95c**
- Prix spéciaux sur **CRAVATES**, nouvellement reçues, couleurs et patrons à la plus récente mode. Spécial pour vendredi et samedi seulement: **49c-59c-69c**

20% d'ESCOMPTE sur nos fournitures de cou (neck chokers); c'est maintenant une bonne occasion d'acheter celui qui vous plaît et que vous désirez—cette offre ne vaut que pour vendredi et samedi seulement.

EUG. GIGUERE
MERCERIES & FOURRURE
EDMUNDSTON, N. B.

NOTES LOCALES

—M. et Mme Léon Bossé de Nashua, N.H., sont en visite pour quelques semaines à St-Joseph chez M. Fred Toussaint.
—M. et Mme Glenn Bassett de N. H. et M. et Mme John Hennessy du Mass., qui étaient en visite chez Mme John Moreau, sont retournés vendredi dernier enchantés de leur voyage au N.B.
—Mme Johnny Moreau est allée à Van Buren cette semaine.
—Mlle Nora Auclair de Ste-Agathe, Me., est en ville l'hôte de Mlle Marie Daigle.
—M. M. Renaud et Joseph Aubut de Rivière Bleue, P. Q., étaient de passage en ville cette semaine.
—M. Pierre Michaud de Val-Brillant est actuellement en ville chez son fils M. Arthur Michaud.
—M. Geo. Lebel de Quispisis était de passage en ville au commencement de la semaine.

NAISSANCES

—Le 3 juillet est née à M. et Mme Edmond A. Ouellet une fille, Marie, Julienne. Parrain et marraine M. et Mme Charles Thériault.
—Le 5, a été baptisé Joseph, Pierre, Henri, enfant de M. et Mme Clément Blaquière. Parrain et marraine M. et Mme Joseph Richard.
—Le 3, a été baptisée Marie, Isabelle, enfant de M. et Mme Antonio Pelletier. Parrain et marraine M. et Mme Raymond Clavette.
—Le 6, a été baptisé Joseph, Patrice, Claude, enfant de M. et Mme Denis Roussel. Parrain et marraine M. et Mme Joseph X. Roussel.
—Le 7, a été baptisé Joseph, René, Gaston, enfant de M. et Mme Ludger Cyr. Parrain et marraine M. et Mme René Cyr.
—Le 9, Marie Jeanne, Lumina, enfant de M. et Mme Joseph O. Lapointe. Parrain et marraine M. et Mme Isidore Lapointe.
—Le 10, Joseph, Gérald, enfant de M. et Mme Henry Soucy. Parrain et marraine M. Phylème Soucy et Mlle Malvina Huet. Enfant décédé le même jour.
—Le 10, Marie, Lucille, Laura, enfant de M. et Mme René Marquis. Parrain et marraine M. et Mme Jim D. Michaud.
—Le 10, Marie, Régina, enfant de M. et Mme Joseph Guimond. Parrain et marraine M. et Mme Thomas Pelletier.
—Le 13, Joseph, Rolland, en-



La distribution du poisson se fait actuellement dans les eaux du comté de Madawaska. Les membres du Club sont priés de donner leur aide à l'occasion.

Publié par le Club de Chasse et de Pêche de Madawaska, dans l'intérêt du comté, pour la préservation de nos ressources naturelles.

BAZAR

Ste-Rose-du-Dégelé 27-28-29 JUILLET
Au Profit des Oeuvres Paroissiales

Sous le patronage de M. et Mme J. W. Morel, maire, prés. et vice-prés. Mmes J.B. Dionne et Jos Tremblay.

Quantité d'Objets de Tous les Prix
Merry-Go-Round — Autres Amusements
Crème à la Glace — Restaurant
Liqueurs Douces, Etc., Etc.

DIMANCHE

A 2.30 hres: Vêpres à la Chapelle Ste-Anne
A 8 hres: Séance Dramatique à la Salle par un Troupe de Montréal.

Bienvenue A Tous!
Tout le Monde sera Content.

—Maison, sans lavage; bon saifaire pour personne compétente. S'adresser à Mme Joseph DAVID, Edmundston, N.-B. 1034—11-17jt.

CAFE MONTMARTRE

Il nous fait plaisir d'annoncer que ce restaurant est maintenant sous l'habile direction de M. Zino Martin qui nous assure que le public recevra le plus parfait service et une attention toute particulière.

PERDU

Un porte-monnaie contenant la somme de \$12.00 a été perdu vendredi dernier à partir du magasin de Mme L. P. Fournier jusqu'à l'hôtel Tétu. Prière de remettre à M. David Roussel ou au Bureau du "Madawaska 1032—11-17jt.

GARDE-MALADE

Toute personne ayant besoin d'une femme d'expérience à défaut d'une garde-malade licenciée, pourra s'adresser au No. 5, de la 17e Avenue, coin de la rue Burpee, Edmundston. 1031—11-17jt.

FERMIERS

Qui avez besoin de Bonnes Roues
Adressez-vous à la boutique de

Belone Levesque

Saint-Jacques, N.-B.

Vous aurez satisfaction et bonnes conditions: bas prix et meilleure qualité de roue que vous pouvez acheter d'aucune compagnie et en bas du prix de toutes les compagnies.

Toutes les grandeurs, roues hautes et basses, ferrées de 2 1/2 pouces de large et 1/2 pouce d'épais en acier; aussi de 2 pouces de largeur.

BELONE LEVESQUE — Saint-Jacques, N.-B.

Charles A. McAloon

Entrepreneur-plombier

Annonce l'ouverture de sa boutique sur la rue Court, près de la Boulangerie Roy. — Travaux de plomberie de toutes sortes. Spécialité: Installation des systèmes de chauffage.

DEMANDEZ NOS PRIX

Attention Mesdames!

Nous pouvons teindre vos squiers de n'importe quelle couleur, pour convenir avec votre robe de soirée.

Venez Examiner Nos Echantillons

Aliotis Cigar Store

EDMUNDSTON, N.-B.

RED & WHITE CHAIN STORE

M. Joseph Verret

EPICIER

Rue St-François, ——— Edmundston, N.-B.

ANNONCE

A ses clients et au public en général qu'à partir de **SAMEDI** le 19 juillet, il fera partie de la Chaîne des Magasins **ROUGE & BLANC**.

A l'avenir il fera son commerce **AU COMPTANT** et ses clients pourront ainsi bénéficier d'un prix **PLUS BAS** pour des marchandises de première qualité. — Le service de livraison à domicile **GRATUIT** se continuera comme par le passé.

VOTRE PATRONAGE EST SOLLICITE.

Hotel "CHAMBERLAND"

AVIS

Mon Hôtel étant terminé à l'intérieur, je suis maintenant prêt à recevoir le public voyageur.

Vous y trouverez une installation moderne: eau courante, chaude et froide dans toutes les chambres, bons lits, bains privés, salle d'écriture, grand vivoir, belle salle à dîner avec excellents menus, etc., etc.

Voyageurs et touristes, je sollicite votre patronage. Je ferai mon possible pour vous donner satisfaction.

J. W. Chamberland,
Ste-Rose du Dégelé,
Co. Témiscouata.

SATISFACTION DE NOS RENTIERS

"J'ai l'honneur d'accuser réception de votre chèque de \$35.04. Vous avez raison d'être fiers de la bonne administration des biens de la Société. Je vous souhaite de convaincre toute la jeunesse de s'assurer des rentes viagères de la Caisse Nationale d'Economie. Nous n'aurions plus besoin de lois de pension pour les vieillards."—M. J. E. Hébert, curé, Windsor Mills, P. Q.

CAISSE NATIONALE D'ECONOMIE

J. W. HOGG, Organisateur.

EDMUNDSTON, N.-B.

AU COMPTANT

Magasins Independants Victoria

4 RAISONS Economie Service du Téléphone
Qualité Livraison Gratuite

SPECIALS

PRIX EFFECTIFS du 18 au 24 juillet

CAFE frais moulu "Dollard" la lb	49c	HEINZ SANDWICHES RELISH, le pot	23c
"Cadet" la lb	39c	MAYONNAISE Kraft le pot	22c
FARINE à pâtisserie sac de 24 lbs	95c	KETCHUP Heinz grosse bouteille	23c
SUCRE BRUN 5 lbs pour	28c	BLE D'INDE sur épis, de choix	25c
BISCUITS SODA 2 lbs pour	25c	PUFFED RICE le paquet	15c
GELEE L.M.L. 5 paquets pour	25c	CORN FLAKES Kellogg le paquet	9c
PECHES sirop épais, bte 2 lbs	20c	DATES de choix paquet 2 lbs	20c
SUCRE BLANC sac 100 livres	\$5.25	SAVON Pearl Naptha 10 barres	35c
GRAISSE chaudière 5 lbs	85c		

F. T. LAJOIE

Angle des rues Victoria et St-Basile

EDMUNDSTON, N.-B.

JOS MICHAUD

Angle des rues St-François et Laporte

EDMUNDSTON, N.-B.

FREDE RIETON N. 13